

# La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos  
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV—Número 4.977.

Suscripción: En la isla al mes. . . . . 1'50  
Resto de España. . . . . 1'75  
Extranjero. . . . . 2'50

MAHON, LUNES, 17 NOVIEMBRE 1919

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA—Teléfono 160

## El terrorismo clerical

Condenamos desde luego todos los procedimientos terroristas, pero hemos de convenir en que hay entre ellos sus clases.

El que por fanatismo o por conveniencia coloca una bomba explosiva o aplica una tea incendiaria es un valiente que da la cara, arrojando las consecuencias de su proceder y se expone a morir o resultar herido en la catástrofe que provoca.

Por el contrario, el terrorista religioso que en tiempos de la inquisición torturaba y mataba a las víctimas y hoy, porque no puede hacer otra cosa, amedanta a las almas sencillas y pusilánimes, a las gentes que, ignorantes o crédulas en demasía, se asustan fácilmente; este terrorista clerical, decimos, obra cobardemente por cuanto ni se expone a sufrir las consecuencias del mal que hace, ni le alcanzan las responsabilidades del espanto que infunde.

En cuanto a los efectos de uno y otro terrorismo hay también sus diferencias y queremos por lo mismo apuntar algunas.

Al hacer explosión la bomba o declararse el incendio, obra de un fanático terrorista laico, se producen efectos terribles y destructores, desgracias personales y materiales bien visibles, todo lo terribles que se quiera, pero la acción del explosivo o del fuego es temporal, no perdura.

No se da el mismo caso con las ideas pavorosas que bajo los socorridos temas de la muerte y del infierno infunden los terroristas religiosos en las almas—siempre las hay—facilmente asequibles a tan terroríficas su gestiones. Las amenazas y los augurios horrendos que lanzan los terroristas clericales se adentran en el alma de algún cándido y allí, en aquel invisible recinto espiritual, estallan y causan estragos que se traducen en espantos, miedos y alucinaciones. Y tanto perdura la sugestión, tan invencibles son a veces el miedo y el terror producidos, que se imponen el raciocinio, al convencimiento, por cuanto se dan casos en que la inteligencia rechaza de plano ideas erróneas que en otros

tiempos se le imbuyeron y sin embargo no puede el ánimo atemorizado desvanecer el miedo resultante de las amenazas y de las profecías funébreas con que se remachaban aquellas im posiciones a la sazón.

Los ministros religiosos, y particularmente los jesuitas, son maestros en el arte de sugestionar, ya que no pueden convencer. Se quiere impresionar a los sentidos para engañar las inteligencias. Una vez se deleita a los que concurren a las iglesias—creyentes o no—con suntuosos engalanamientos, resplandecientes luminarias, músicas divinas y cantos en que en ocasiones toman parte señoras y señoritas de la que algunos llaman buena sociedad; discursos sonoros, oloroso incienso y flores de exquisita fragancia, y otras por contra se espanta a los feligreses, como ahora, con fieros anatemas ridiculamente y con impunidad proferidos desde el púlpito, con procesiones tétricas en las que se cantan motivos lúgubres y humillantes para los cantores, con manifestaciones macabras y que a fuerza de querer ser imponentes y severas, resultan a la postre bufas y regocijantes.

En este último caso estamos ahora gracias al jesuitismo representado por esos reverendos de la desacreditada escuela de Ignacio de Loyola que *misionean* en balde por esta cuita, democrática y progresiva ciudad.

Todo son pretextos para la mofa, el terrorismo y el callejo, sobre todo el callejo.

Procesiones matutinas y vespertinas, formadas por niños o por adultos y por ancianas; contradanza y trasiego de imágenes que son llevadas como lazarillos de unos a otras iglesias, confesiones (ahí está al quid) y comuniones, etc., etc. La cuestión es, como decimos, meter ruido, impresionar y asustar, en la confianza de que esta semilla dará sus frutos.

Más tengan en cuenta los de la compañía de Jesús estas advertencias que noble y lealmente les dirigimos:

El pueblo menorqués es mayor de edad en su mayoría y sabe a qué atenerse, de modo que no le espantan ni las amenazas de muerte, ni las maldiciones por religiosas que sean, ni las

perspectivas del infierno y del purgatorio si se le presentan con fines tendenciosos.

Ama este pueblo la vida honrada, pacífica y tranquila. Es consciente y sabe lo que es la alegría del vivir en pleno goce de cuanto es lícito y permitido, lo que no corresponde definirlo a unos misioneros extraños y desconocedores del país.

Este pueblo, como liberal tolerante y respetuoso, no se opone al ejercicio de los derechos y de las libertades otorgadas a todos los ciudadanos, incluso los jesuitas, pero sabe también que no deben permitirse las bravatas y las provocaciones contra nadie y menos contra quienes están en mayoría y piensan de un modo totalmente contrario que los bravucones y provocadores.

Y por último esta advertencia, sincera y leal, es la de más envidia, tengan en cuenta los hábiles captores de herencias de la compañía leonesa que si bien vive aquí alguna que otra familia acomodada no son realmente ricas y no hay por lo mismo nada que pescar.

## Doctor Vazquez de Parga

Ex interno del Hospital de la Santísima Trinidad.

Cirugía general.

Vías urinarias. — 606 y 314

(Neosalvarsan, Neosarsénbenzol, Novarsénbenzol, Neokharsivan, etc)

Consulta diaria de tres a ocho.

Los domingos gratis a los pobres).  
GRACIA, 66

## Rafael Pons Bennasar

CIRUJANO (M)

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA

Ex interno del Hospital Clínico. Curaciones, vacunación, inyecciones, extirpación de callos.

Especialista en masaje.

Mahón. Calle Deyá, núm. 6.  
Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y media.

Telefono x.º 15 CINE ESPAÑA Salón de Moda

ARTE — BELLEZA — ELEGANCIA — INTERÉS  
ESPÉCTACULO ARTÍSTICO PROYECCIONES SELECTAS  
Hoy lunes 17, a las seis y a las nueve  
Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y el grandioso film

## EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista el eminente actor MATHOT, de la Comedia Francesa.

## EL JUSTICIERO

Notas sobre el argumento.  
En la fiesta de esponsales en casa de Danglars es detenido el Príncipe Cavalcanti por haber asesinado a Caderouse. Se produce un gran escándalo en la alta sociedad parisina. En la vista de la causa contra Benedito (Cavalcanti) Bertuccio, acusa a Villefort por el infanticidio que intentó y descubre que el Procurador del Rey es el padre del asesino procesado. La declaración de Monte-Cristo es también aplastante para Villefort y éste al reconocer a Dantés se vuelve loco. Danglars es secuestrado por Monte-Cristo que le obliga a restituir las riquezas usurpadas a los pobres. Cumplida su misión justiciera Edmundo Dantés navega hacia las costas de oriente.

El jueves, en vermouth extra, se estrenará la grandiosa cinta, interpretación genial de LEDA GYSS

## LA PECADORA

confección del Registro Fiscal de edificios y solares, que este Ayuntamiento en el año 1894 dió cima al servicio de referencia no siendo al parecer aprobado por la Superioridad; pero que en la actualidad no dispone de personal necesario ni recursos con que atender a los trabajos importantes que ello ocasionaría.

Se formó la distribución de fondos para el corriente mes. Luego el señor Teniente segundo de Alcalde don Cristóbal Pons, previa la venia del Presidente, hizo constar en acta a saber:

Que ocupaciones de carácter particular le habian privado de asistir a las últimas sesiones y por tanto contestar los escritos y protestar del señor Teniente primero don Juan Coll en el ya manoseado asunto de las fiestas de San Lorenzo.

Voy ahora a hacerlo, y aunque cada párrafo o protesta merezca su correspondiente

## ACUERDOS

Autorizar para hacer obras a los vecinos don Juan Ameller Piris reconstruir a la misma línea y pared del corral de la casa número 14 de la calle de San Antonio que da a la del Arreval; y don Bartolomé V. Meliá colocar un zócalo de piedra caliza en la casa número 30 de la de la Reina.

Contestar la Circular del señor Gobernador Civil de la Provincia sobre

### Elenco de los artistas que formaban la compañía

- Sra. Ottília Pierdori. . . . . Prima Donna assoluta
- » Sofia Irigoyen. . . . . Prima Donna leggera
- » Elena Vianezzi. . . . . Altra Prima Donna
- » Regina Vergé. . . . . Mezzo Soprano
- » Giuseppina Montané. . . . . Comprimaria
- Sr. Baldomero Lluria. . . . . Primo Tenore
- » Víctorio Lezzini (1) . . . . . Comprimario
- » Enrico Serazzi (2) . . . . . Primo Barítono
- » Giovanni de la Riera. . . . . Primo Basso
- » Giovanni Campins . . . . . Altro Primo Basso
- » Vincenzo Petri. . . . . Direttore d' orchestra
- » Jerónimo Taltavull. . . . . Maestro dei Cori
- » Giacomo Calafat. . . . . Suggestore
- » Francesco Cardona. . . . . Maquinista

Después de la segunda representación de *La Favorita* (15 de Octubre) el bajo Sr. de la Riera se vió precisado a rescindir la contrata.

El día 10 de Noviembre debutó en la parte de «Eivira» de la ópera *Ernani* la tiple Sra. Vianezzi, siendo muy mal recibida por el público.

El 15 de Enero debutó en *Linda de Chamounix* el bajo, contratado en substitución del Sr. de la Riera, Sr. Salvarani.

Y el 20 del mismo mes, el empresario Sr. Rossi se encargó de la parte de tenor en la ópera *Gemma di Vergi*, repitiéndose la obra el día 7 de Febrero.

Con motivo del fallecimiento de S. M. el rey D. Alfonso XII fueron suspendidas las representaciones teatrales desde el 25 hasta el 30 de Noviembre.

Producto de las 75 funciones: 5.480 duros, 8 reales.

(1) El Sr. Lezzini contrajo matrimonio, en esta Ciudad, con la Sta. Doña Carmen Roiger.  
(2) El Sr. Serazzi es el mismo artista que durante la temporada de 1876 a 1877 actuó en nuestro Teatro como tenor.

Linda di Chamounix. . . . .	6
La favorita. . . . .	6
Il barbiere di Siviglia. . . . .	6
Roberto il Diavolo. . . . .	6
L' Ebreo. . . . .	5
Fra Diavolo. . . . .	7
Actos y piezas de concierto. . . . .	3
TOTAL. . . . .	67

### Elenco de los artistas que formaban la compañía

- Sra. Eivira Brambilla. . . . . Prima Donna
- » Giovannina Bardelli - Crotti. . . . . Prima Donna mezzo soprano
- » Elisa Mora. . . . . Contralto
- » Antonia Garcia. . . . . Comarimaria
- » Eufemia Garnieri - Ronzani. . . . . Comprimaria
- Sr. Pietro Fabbri. . . . . Primo Tenore
- » Hugo Bettini. . . . . Altro Tenore
- » Arturo Sangalli (De Leon). . . . . Primo Barítono
- » Giuseppe Nicola Crotti. . . . . Primo Basso
- » Giuseppe Crotti. . . . . Barítono generico
- » Conrado Ronzani. . . . . Direttore d' Orchestra
- » Jerónimo Taltavull. . . . . Maestro dei Cori

El día 31 de Enero celebró la función de su beneficio la tiple dramática Sra. Brambilla, siendo obsequiada por sus admiradores de la fragata «Numancia» con un magnífico álbum, en cuyas tapas iba colocada una preciosa plancha de plata labrada.

Producto de las 67 funciones: 6.051 duros, 8 reales.



Hoy lunes 17 de Noviembre de 1919. - Sesión a las nueve

Última proyección de la grandiosa película

**LAS PUERTAS DE LA VENTURA**

Marca WORLD-PICTURES, de New York

Interpretada por la preciosa estrella

**MAGDE EVANS**

y el soberano del gesto

**GEORGE M. TANARRIE**

PRONTO: Grandiosas exclusivas interpretadas por las artistas

**HESPERIA JACOBINI Y MENICHELLI**

**CINE CONSEY**

Martes 18 de Noviembre de 1919

Vermouth aristocrático a las cinco y media PROGRAMA SELECCION Noche a las nueve

Presentación de la gentil y regocijante actriz ingenua MABEL NORMAND en la finísima comedia de gran arte

**EL PISO DE ABAJO**

editada a todo lujo por la famosa marca Goldwyn Pictures.

ESTRENO de la graciosísima cinta cómica en dos partes, titulada

**CHARLOT EN LA ESCUELA**

RISA CONTINUA

MUY EN BREVE: Reaparición del eminente actor italiano ALBERTO CAPOZZI en la magnífica cinta en cuatro jornadas

**MARTINO IL TROVATELLO**

La mejor de las series presentadas hasta hoy.

mentario y consiguiente refutación, en obsequio a la brevedad, lo haré de manera que la verdad y las personas queden en el lugar que les es debido y que es lo que principalmente interesa a todos, y con mayor motivo a los que hemos sido llamados para administrar la cosa pública.

Llamo la atención de los otros señores del Consistorio por si entienden adherirse a mis manifestaciones:

De si el señor Coll dejó de presidir la cabalgata del día de la fiesta por la tarde por haberle prometido el señor de Salort que el lo haría, no hay por qué hablar pues bien demostrado quedó en el remitido publicado por este mismo señor de Salort en *El Bien Púb-*

lico del 4 del actual; y sin vacilaciones la pregunta que le hizo el señor Servera en la sesión del 11 del corriente; pero no fué así, la carta particular que aquél le dirigió cuando se hallaba veraneando en su predio «Formet»; y medite aquella frase «tu no tuviste ninguna enfermedad» pues si así hubiese sido o al menos en su día lo hubiera aparentado...

«Y siendo así, ¿dónde estaba el convencimiento del señor Coll de que todo había de terminar bien?» En donde to se justifica su conducta? En cuanto a lo que dice de que si se repartieron alguna vez los socorros a los pobres fuera de tiempo se debió a la escasez de fondos y no a un acto de mala ad-

ministración por parte suya; debe hacer constar que nunca en la Caja Municipal han faltado recursos más que suficientes para atender a dicha atención; y aunque así hubiere sucedido, sabe el señor Coll que en su poder obraban desde mucho tiempo más de trecientas pesetas producto de limosnas a favor de los pobres, que muy bien hubiera pedido oportunamente destinárselas a ello, a no ser que en la forma que se ha llevado le haya producido mejor resultado para sus usos particulares.

Tampoco tiene razón el señor Coll al decir que se aprovechó su ausencia para censurar su conducta, pues sabe muy bien que desde la sesión del nueve de Agosto hasta la del 13 del actual no asistió a ninguna otra; no privándole esto de herir los sentimientos de sus compañeros con ataques injustos y falsos, enviando desde su predio, escritos para su constancia en acta, y publicando otros en la prensa.

¿Debíamos los Concejales aguantar sus desaciertos y provocaciones sin defendernos?

Dice el refrán «donde las dan las toman».

Si ha tenido o no solicitud el señor Coll en el desempeño de sus cargos, lo demuestra el acuerdo unánime del Ayuntamiento nombrando a otros señores para sustituirlo; siendo de agradecer la renuncia que hizo de Presidente de Festejos, pues así no tendrá ocasión otra vez de hacer el tristísimo papel de abandonar su puesto en plena fiesta como lo verificó.

Al señor Coll le consta que todos los señores concejales cumplieron con su cometido para el buen éxito de la fiesta de San Lorenzo, pues del contrario hubiera contestado categóricamente y sin vacilaciones la pregunta que le hizo el señor Servera en la sesión del 13 del corriente; pero no fué así; después de ocho días de pensarlo, no hizo más que contestar de la manera más vaga que se puede concebir.

No es en esta forma, señor Coll, como deben defenderse los hombres, ni apostrofando a sus compañeros con preguntas satíricas y llenas de la más refinada majicia.

Asistimos si todos al refresco como asistimos también a la manifestación por la Paz, al reparto de bonos a los pobres, a las corridas de caballerías etc. etc. y asistimos al refresco para obsequiar y hacer los honores de Casa a los que aquel día eran nuestros huéspedes y demás invitados al acto, y al propio tiempo para demostrar al pueblo que las fiestas no eran obra de uno sino de todos; pero no, de ninguna manera, para los fines a que parece atribuirlo el señor Coll, propios de personas incultas que tal vez él debe conocer.

Todos los señores presentes se admiraron unánimes a las manifestaciones que acaba de hacer el señor Pons, pues las encueniran muy justas y razonables.  
Y se levantó la sesión.

**Banco Nacional de Mutualidades**

Venta de títulos hipotecarios de la serie A al 4 y medio por % al contado y de la serie B al 5 por % a plazos.  
Para informes, en la calle del Arco número 4, de 9 a 12, por el Inspector don Gabriel Díaz Alanís.

**Unico Depósito de calzado en Mahón**

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11 (Frente la Iglesia del Carmen)  
**PRECIOS REDUCIDOS**  
Calzado para señora, desde 5 pesetas y par.  
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIC...

**Pimiento nuevo de Murcia**

Mañana se recibirá pimiento cáscara fina superior, especial para embudidos.

Depósito: Iglesia 18. — Alayor.

**SANTA MISIÓN!**

Así llaman a los actos que llevan a cabo desde hace unos días unos jesuitas presididos por el P. Solá, Santa Misión.

Si el trastornar la vida de un pueblo con manifestaciones públicas eminentemente clericales; si el provocar desde el púlpito a cuantas personas, al amparo de la Ley, vivan emancipados de la Iglesia; si el despotizar contra la libertad sin perjuicio de abusar de ella a cada momento; si el fallar, para ganar prosélitos, a los más rudimentarios preceptos de la Higiene, significa, en el Diccionario clerical, practicar una Santa Misión, entonces hemos de convenir que esos jesuitas están realizando una obra perfecta.

Mahón, población de las más tolerantes en materia religiosa, de más actos civiles se celebran; donde viven en paz católicos y librepensadores, porque, salvo raras excepciones, es general el indiferentismo religioso; población donde los curas se muestran conformes en casar herejes aún sabiendo que, después de casados, no han de volver a pisar los umbrales de la Iglesia y entierran con los mismos rituales, cánticos y oraciones los restos de aquellos que han vivido completamente apartados de la religión muriendo impenitentes; Mahón, donde los centros católicos viven, como las otras sociedades recreativas, del producto de los naipes, bebidas, billares,

**Corianon**

Lunes día 17 de Noviembre de 1919

A las seis de la tarde. — A las nueve de la noche

**PROGRAMA POPULAR**

En su constante deseo de servir al público que favorece este local, la Empresa ha decidido establecer unos programas populares, con gran rebaja en los precios de localidades y entradas.

En las sesiones que se anuncian para hoy se proyectará, entre otras, la preciosa película americana

**BAJO EL NOMBRE SUPUESTO**

por la gran actriz THEDA BARA.

Para las sesiones con PROGRAMA POPULAR se establecerán los precios siguientes:

Entrada tertulia	10 céntimos
» de parterre	15 »
Palcos sin entrada	50 »

En brev., SOBERBIA («Los Siete Pecados Capitales») por la BERTINI,

**Temporada de 1884 a 1885**

Compañía Lírico - Italiana bajo la dirección del Sig. Giuseppe Crotti.

(10 de Octubre de 1884

a 17 de Febrero de 1885)

Operas puestas en escena	Representaciones
Rigoletto.	7
Luisa Miller.	9
Aroldo.	7
Crispino e la Comare.	7
Roberto il Diavolo.	8
Il trovatore.	4
Le precauzione.	8
I vespri siciliani.	7
Lucia di Lammermoor.	2
Lucrezia Borgia.	1
Actos y piezas de concierto.	6
<b>TOTAL.</b>	<b>66</b>

**Elenco de los artistas que formaban la compañía**

- Sra. Giovannina Bardelli-Crotti. *Prima Donna soprano dramática*
- » Otilia Pierdori. *Prima Donna soprano legger a*
- » Ersilia Rubeis. *Contralto*
- » Antonia García. *Comprimaria*
- » Eufemia Garnieri-Ronzani. *Comprimaria*
- Sr. Ricardo Osvaldella. *Primo Tenore assoluto*
- » Amadeo Borelli. *Altro Primo Tenore*
- » Lorenzo Valentini. *Primo Baritono*
- » Giuseppe Crotti. *Altro Baritone*

- Sr. Giuseppe Nicola Crotti. *Primo Basso assoluto*
- » Alessandro Tirachini. *Primo Basso generico*
- » Giovanni Gil. *Secondo Basso*
- » Conrado Ronzani. *Direttore d' orchestra*
- » Jerónimo Taltavull. *Maestro dei Cori*

Durante esta temporada hizo su aparición en escena el artista mahonés D. Juan Gil Rey que con los años debía conquistar gran fama de Baritono.

Producto de las 66 funciones: 5.465 duros, 3 reales.

**Temporada de 1885 a 1886**

Compañía Lírico - Italiana bajo la empresa del Sig. Alfredo Rossi

(9 de Octubre de 1885

a 9 de Marzo de 1886)

Operas puestas en escena	Representaciones
La traviata.	7
La favorita.	7
Ernani.	6
Rigoletto.	6
Un ballo in maschera.	9
Marta.	7
Faust.	5
Linda di Chamounix.	5
Gemma di Vergi.	2
Lucrezia Borgia.	7
Crispino e la Comare.	4
Nabuco.	4
Actos y piezas de concierto.	4
<b>TOTAL.</b>	<b>73</b>

# TEATRO PRINCIPAL

TOURNÉE ARTÍSTICA DE LA EMINENTE DIVA  
**CECILIA DE DONCOS**  
 Lunes día 17 de Noviembre de 1919  
 Función extraordinaria  
 DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA  
**PROGRAMA**

Segundo acto de la inspirada ópera

## RIGOLETTO

para presentación del tenor ARTURO CUARTERO

La sentimental ópera en tres actos

## LUCIA DE LAMERMOOR

por CECILIA DE DONCOS, MARIO CORTADA y JORGE FRAU, suprimiéndose el coro de señoras del segundo acto.

En el intermedio del segundo al tercer actos de «LUCIA» el bajo cantante SANDRO GRIFF cantará una pieza de concierto.

La tequilla se abrirá a las once de la mañana y se reservarán las localidades a los señores abonados hasta las cinco de la tarde.

### CRONICA LOCAL Y GENERAL

#### CASA DEL PUEBLO

Esta Sociedad juega los billetes números

**33050 y 59894**

de la lotería de Navidad.

Se despacharán participaciones entre los socios, todos los días de 8 a 10 de la noche, en la Casa del Pueblo, hasta el día 30 del corriente mes.

#### Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor «Mahón» llegaron el sábado por la mañana de Alcedia y Barcelona, sesenta y tres pasajeros, entre ellos el catedrático de Historia Natural don Emilio Castañes, acompañado de su señora, once artistas de ópera y el delegado de la Trasmismiteránea en esta don Juan F. Talavull.

Sean bien venidos.

#### Cecilia de Doncos

Es muy justo que interin dedicamos más espacio a las funciones del Teatro Principal, pongamos el nombre de la renombrada diva que antecede como titular de este suelto de imprenta.

El antiguo coliseo de la ciudad se ha llenado por completo estos dos días pasados en que se han cantado «Rigoletto» y «El Barbero de Sevilla» obras en las que ha descollado la tierna y ligera doña Cecilia de Doncos. Su voz agradable, admirablemente y con facilidad maravillosa modulada, sus maneras finas y artísticas y su afinación y selecta escuela de canto traducido en una labor afiligranada, han cautivado a nuestro público que ha tributado a la señora de Doncos clamorosas ovaciones.

También ha sido celebrada y aplaudida la cooperación de todos los demás elementos, según detallaremos en las reseñas correspondientes.

El teatro se ha llenado como en los días de solemnidad artística.

Gracias a la suspensión del viaje del vapor correo podrá darse esta noche una función, además de extraordinaria, selecta, y que será motivo para otro lleno rebosante.

Se cantarán el segundo acto de «Rigoletto», la ópera «Lucia de Lamermoor» y además el bajo cantante don Sandro Griff ejecutará piezas de concierto.

Se ofrece, como se ve, un programa magno. Pueden empezar a saborearlo mentalmente los aficionados.

#### Sesiones económicas

Llamamos la atención de nuestros lectores hacia el anuncio que publica el «Trianton» en otro lugar de este número, estableciendo más sesiones de cine a precios muy económicos.

La empresa de aquel salón, accediendo a las reiteradas instancias de muchas familias de modesta posición, ha decidido dar dichas sesiones con programas escogidos, de los cuales será una muestra el que se desarrollará hoy, tarde y noche, con la hermosa película *Bajo el nombre supuesto*, en la que se distingue notablemente la gran actriz Theda Bassa. Lo que hace la Empresa del «Trianton» representa un gran esfuerzo a favor del público, al que no dudamos que éste corresponderá como merece.

#### La derrota de los estanislaoes

El suelto nuestro del viernes último en que alabábamos como merecía el

gesto valiente de los jermías forasteros, tuvo la virtud de soliviantar los ánimos de los estanislaoes frente a las ingerencias de los jesuitas forasteros, quienes conformarse y revolieron cielo y tierra hasta lograr que el Obispo prohibiera las sesiones de cine anunciadas para ayer en la Academia Mariana.

Los estanislaoes han sido, pues, vencidos; pero los ánimos están muy excitados entre los concurrentes al local de la calle de la Concepción.

Ha dimitido la Junta Directiva y muchos socios amenazan echar por la calle de enmedio y prescindir de autoridades que no saben mantener su prestigio a la altura debida.

Acuerdan que el señor Marqués, fundador de la Academia, fué muerto a disgustos por quienes estaban más obligados a ayudarlo, y se lamentan del abandono en que les han dejado algunos que se decían amigos del difunto y que ahora han declarado guerra a muerte a su fundación porque están interesados en el sostenimiento de un nuevo centro catequístico.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 4 y a las 19 20, recibidas con retraso.

### Crónica Nacional

#### Política y administración

##### En el parlamento

Madrid.—La nota saliente en la sesión de la cámara popular la ha dado con su discurso el diputado socialista don Indalecio Prieto al tratar del tribunal de honor formado a unos alumnos de la Escuela Superior de Guerra y de las ingerencias de las juntas militares.

En el senado el Ministro de la Gobernación, señor Burgos Mazo, leyó varios proyectos, incluso uno de sindicación forzosa.

##### El día en Barcelona

Barcelona.—No ha cambiado la situación.

Continúa trabajándose en muchos talleres.

En otros se han sometido a la Comisión Mixta los conflictos pendientes. Esta madrugada la guardia civil ha acordonado la ciudad e impedía la salida y la entrada de personas y de vehículos para someterles a un minucioso registro.

Preguntado el Gobernador por las causas de esta medida contestó:

—Tonterías que tendrán que repetirse cuando se considere oportuno.

Todo el día han corrido canards sobre disturbios, agresiones y tiros.

El Alcalde cree que se anularán los trabajos de la Comisión Mixta.

Muchos cortidores de Igualada han cerrado las fábricas en vista de la huelga de brazos caídos en que estaban los obreros.

##### El día en Madrid

Madrid.—Se han reunido los señores Presidente del Consejo y ministros de la Gobernación y de la Guerra y

A nosotros nos divierten tales cuestiones y estamos seguros que los disgustos que se han promovido entre la grey católica a causa de las ingerencias y de las intromisiones de los jesuitas darán mucho juego y los anticlericales tendremos muchas ocasiones para divertirnos.

Hay tela costada para largo rato.

#### Vapores correos

El vapor correo «Ciudadela» no salió el sábado del puerto de su nombre para el de Palma y continúa aun detenido y lo mismo el «Mahón» en estas aguas que no abandona por no poder enlazar en Alcedia con el buque primeramente nombrado.

Siguen, como se, ve el menosprecio y la burla de los intereses generales por parte de los que dirigen, *pro domo sua*, las comunicaciones marítimas. ¿Hasta cuándo?... Hasta que se acabe la paciencia del pueblo.

—Mañana debe llegar de Valencia, Ibiza y Palma, el vapor correo de la Islaña.

—El mal tiempo sorprendió a las barcas del bou du ante la noche del viernes, pero pudieron ganar el puerto de Ciudadela donde están refugiadas toda /ía.

#### Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el día 12 del presente mes ha sido favorecido con premio de dos mil pesetas el billete número 4105 que fué expendido por la Administración de Loterías número 2, de esta ciudad, (estanco Arra-valeta).

Además han obtenido premio de cuatrocientas pesetas los billetes números 3829, 4858 y 7455 vendidos en la misma Administración.

#### Tres detenidos

Por la guardia civil del puesto de Mercadal han sido conducidos esta mañana a esta ciudad Nicolás Pons Fortuny, Francisco Pascual Llopis y Valentín Roca Rosas, vecinos de

aquel pueblo, a los que se supone complicados en la expendición de billetes falsos del Banco de España, de que se ha hablado estos días.

Según nuestras noticias, contra el primero de los tres citados aparecen cargos de gravedad y los otros dos pudiera muy bien ocurrir que no tuvieran responsabilidad directa.

Las detenciones las realizó el cabo del puesto citado, con los individuos a sus órdenes, y los detenidos han quedado a disposición del Juzgado de Instrucción de este partido.

La índole del asunto y el estar la cuestión *sub judice* nos priva de dar más detalles.

#### Noticias cortas

Los fabricantes de calzado que quieran enterarse o consultar la R. O. n.º 155 del Ministerio de Abastecimientos de 8 del actual, en que se declara constituido con carácter permanente y bajo la denominación de «Comité de pieles curtidos y calzado», el que fué creado por otra R. O. de 18 de septiembre último, podrán hacerlo en la Secretaría de la Cámara de Comercio, todos los días laborables, de 5 a 7 de la tarde.

El día 18, martes, por la tarde se vacunará y revacunará gratuitamente en las casas Consistoriales a todas las personas que lo deseen.

Continúa variable el tiempo; ayer llovió y sopló viento duro del NO. que amainó esta madrugada. Esta mañana lucía el sol; pero se sentía un frío muy intenso.

El vapor trajo anteayer de Barcelona seis reses vacunas para el consumo público de esta ciudad y una lancha para esta Comandancia de Marina.

Barcelona 17 a las 0'40.

#### Información del domingo

Barcelona.—El día de ayer se consideró como un *compás de espera*, pero no obstante se redoblaron las precauciones.

Continúa la gestión para que se reanude el trabajo de la Comisión Mixta.

Se ha publicado una nota patronal encaminada a que hoy se abran las fábricas y los talleres.

Ha reaparecido *Solidaridad Obrera* y desmiente que los camareros y los marinos se hayan separado de la confederación obrera.

*El Progreso* protesta porque le niegan papel.

Badalona.—Hay alguna efervescencia.

Manresa.—Se ha solucionado la huelga de metalúrgicos.

Villanueva.—Se ha solucionado la huelga del ramo de construcción.

Gerona.—El señor Cambó ha repetido aquí el discurso que pronunció en de Palau de la Música Catalana.

Sevilla.—Reinan temporales en Andalucía.

Madrid.—Don Pablo Iglesias está mejor.

Málaga.—Continúa la huelga en el muelle.

Coruña.—Los patronos amenazan con el lock-out.

Madrid.—En el Teatro Real se ha celebrado brillantemente bajo la presidencia del Rey la inauguración de un congreso de ingenieros.

Se han pronunciado discursos.

### DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media

Calle del Angel 16

Telegrafía M. hon. 652.—C

cinematógrafo y demás diversiones profanas; que cuenta con un Coro Eucarístico formado por distinguidas señoras y señoritas, cuyas angelicas voces deleitan a sus oyentes lo mismo en las iglesias que en los teatros; donde la nota más simpática es el mutuo respeto a todas las creencias; siendo como es, no hay razón que abone los atropellos y desplantes de esos jesuitas, cuya misión no ha sido de amor, sino de odio; no ha sido de paz, sino de guerra. Que bien los conocieron el Rey Carlos III y sus Ministros al decretar su expulsión todos los dominios españoles.

No es, no puede ser una misión santa el revolverse contra una Ley que regula la vida civil de los ciudadanos. ¿Acaso ignora el P. Solá, que, por mucho que se esfuerce, no ha de lograr que el padre más católico entregue a una hija casada solamente por la Iglesia? ¿No sabe el P. Solá que el matrimonio religioso no tiene valor alguno ante la Ley? ¿Que el matrimonio civil es el único legal y los hijos son legítimos y que en cambio, los hijos del matrimonio celebrado sólo ante el cura, por mucho que diga el P. Solá, son hijos naturales, fruto de un pacto solamente?

Estas cosas se las sabían de memoria todos los vecinos de Mahón, católicos y no católicos, antes de venir los jesuitas y seguirán recordándolas y practicándolas después de terminada su misión.

No es tampoco cooperar a una santa misión, el sobornar a los ignorantes, entregándoles, a cambio de su presencia a tales actos, prendas de vestir usadas, despojos sucios que pueden llevar adheridos gérmenes de enfermedades que a veces ocasionan la muerte.

Santa misión hubiera sido el acauzar de todos los católicos el dinero necesario para asegurar la vida a los pobres curas, a esos ministros de Dios que, aún admitiendo dinero procedente de manos impías, viven de milagro en toda España, resultando vergonzoso en una nación donde los ricos, en su mayoría, se dicen católicos, ver como el cura se muere de hambre, mientras el jesuita acumula millones.

Santa y fructífera misión hubiera sido el conseguir que todos esos ricos propietarios que poseen las mejores fincas rústicas, adquiridas por poco dinero cuando el Gobierno las arrebató a los frailes—contra lo que truenan el P. Solá—toda vez que ellos son los más fervientes católicos de Menorca, las devolvieran, para liberar las almas de sus antepasados y las suyas del fuego del infierno y fundar en su producto un Sanatorio para pobres tuberculosos.

No es con exhibiciones personales, que no euestan ni un céntimo al individuo que las realiza, ni luciendo la voz cantando motetes, ni obedciendo momentáneamente la prohibición de asistir a teatros y cines como se aquífara el grado de religiosidad de cada uno; para conocerlo, hace falta algo más sólido y provechoso.

El P. Solá y demás jesuitas terminarán su misión, abandonarán esta Isla y las aguas volverán a su cauce; seguirán celebrándose actos civiles, volverán a llenarse todos los cines, la Religión continuará siendo un artículo de lujo, los curas exclamarán ¡Gracias a Dios que se fueron! ¡Qué no vuelvan! ¡Dios mío! ¡Qué no vuelvan! ¡Bendita tranquilidad! y poco a poco se irá borrando hasta el recuerdo de esta misión que dieron en llamar santa y que habrá resultado infecunda y ridícula.

PEPE ESE.

**DARA VENDER.**—Lo está una casa en Villa Carlos, calle de la Fuente números 1 y 2.

Informes en la misma calle número 17. 4

**VENTAS.**—Un huerto de recreo con más de 500 árboles frutales; y un piano, en muy buenas condiciones. Informes en esta imprenta. 51

**DARA ARRENDAR O DARLO A MEDIAS.**—Lo está la finca Son Carlá del término de Ciudadela; para informes su propietario.

**CASA PARA VENDER.**—Lo está a de la calle de Pi y Margall número 111 y 115, con huerto de 20 por 35 metros.

Reúne condiciones para industrias de platería y bapatería. Informes: San Fernando, 76.

**AVISO.**—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad. Informes en esta imprenta

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## Balace del Banco Nacional de Mutualidades

Situación en 31 de Diciembre de 1917

### ACTIVO

Capital suscrito en Resguardos Hipotecarios.	5.445.091,25
Caja y Bancos.	65.264,72
Cartera Hipotecaria (Fincas y valores Hipotecarios)	763.537,45
Corresponsales deudores (Cupones al cobro).	215.835,35
Liquidaciones en curso.	245.755,00
Derechos adquiridos por aportes a liquidar (Acciones en cartera)	395.000,00
Efectos a cobrar.	2.218,02
Gastos de establecimiento.	68.508,47
Mobiliario.	14.080,55
Material de propaganda.	6.395,50
Depósito de garantías reglamentarias.	149.000,00
<b>Total</b>	<b>7.370.686,31</b>

### PASIVO

Capital social.	1.000.000,00
Imponentes por Resguardos Hipotecarios.	5.445.091,25
Cuentas corrientes ordinarias.	85.934,26
Cupones serie B en circulación.	215.835,35
Imponentes de las series A y B.	377.236,91
Efectos a pagar.	192,50
Corresponsales (Cuentas corrientes).	33.711,77
Depositantes de garantías reglamentarias.	149.000,00
Pérdidas y ganancias.	63.684,27
<b>Total</b>	<b>7.370.686,31</b>

El Contador, Miguel Mira.

El Consejero-Delegado, Jesús R. Coloma.

Consigamos, finalmente, que las felicitaciones recibidas por el Consejo de Administración, por la buena marcha del negocio, deben ser compartida en gran parte, por el personal del Banco, que no pierde momento de mostrar su celo extraordinario lo mismo que por las Delegaciones del Banco en provincias que, por lo general, han venido secundando nuestra labor con un afán y una inteligencia extraordinarios. Bien es cierto que todos (desde el más humilde al más alto de los que colaboran en la obra del fomento del ahorro modesto de España, que realiza el Banco Nacional de Mutualidades), vienen obligatoriamente interesados en sus operaciones en la misma forma y condiciones de los clientes ordinarios del Banco. Ni uno sólo deja de ser suscriptor de Bonos Hipotecarios de nuestra institución que de este modo realiza el ideal de la mayor penetración de administradores y administrados, convirtiéndolos, prácticamente, en una sola comunidad de intereses.

El Consejo de Administración,

Rafael Picavea.- Charles Berrogain.- Antonio Pozzi.- E. Bertrand.- Jesús R. Coloma.

Informes: Calle del Arco, número 4.

### PIEDRAS SIMI IS

Desde el número 17 al 22 a pesetas

19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel

Beltrán Llabrés y C.ª. San Fernando, 64.

para la fabricación de "hebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 2'50 el millar

### Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebata de precios en la plaza Arravizleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndese en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Ruidavets

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, P.ª y Margal 30. - Mahón

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuercan a diario en el comercio de José Ruidavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo P.ª y Margal 30. - Mahón

### Por los tuberculosos pobres

Dr. F. Liansó Seguí

### La Tuberculosis en Menorca

Informe leído en el Primer Congreso de la Federación Obrera de Menorca, celebrado en Ciudadela el día 18 de Mayo de 1919.

Precio mínimo 0'50 pesetas

El producto de la venta de este folleto se destinará a la obra que organiza la Federación en favor de los tuberculosos pobres.

### Puntos de venta

En Mahón. - Tipografía Mahonesa, Agrupación Socialista (Casa del Pueblo) y Despacho del Comité de la Federación Obrera de Menorca.

En Ciudadela. - Resistencia Ciudadelana.

En Alayor. - La Buena Semilla.

En Mercadal. - Sociedad de Oficios varios.

San Cristóbal. - Sociedad de Oficios varios.

En Fornells. - Sociedad de Oficios varios.

### OBRA NUEVA

### LOS ENEMIGOS DE LA MUJER

por V. BLASCO IBÁÑEZ

Véndese en la Tipografía Mahonesa. - Precio: 4 pesetas.



### Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

### COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados le corroboran

### CONFITES ROO, INYECCION Y ELIXIR

Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarrros de la vejiga. - Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los Confites Costanzi, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías génito-uritarias su estado normal. - Caja, 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados Confites e Inyección Costanzi. - Un frasco, 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el Antisifilítico Roob Costanzi, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las anemias glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria. - Un frasco de Roob, 6 pesetas.

Impotencia Haciendo uso del Elixir Nutro-Masoulina Costanzi, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Artritis, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad. - Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: En Farmacias y Centros de Específicos. - Depósito exclusivo: Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. - BARCELONA

AVISO. - Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un filiado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. Siempre adelante.

II. Abrirse paso.

III. El poder del pensamiento.

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

unidad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

V. La iniciación en los negocios.

VI. El éxito comercial.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. - Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

En este tomo se han reunido los dos libros de la colección que constituyen el núcleo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que armoniza entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

En este tomo se estudia el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voz